

**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

**Herausgeber:** Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** 49 (1976)

**Heft:** 12

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 08.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## BAD SCUOL-TARASP-VULPERA

Kur, Sport, Erholung im Engadin

70 km Pisten, 60 km Loipen, 30 km Wanderwege, 3 Hallenbäder, Eisplatz

Attraktive Spezialskiwochen von Dezember bis April für Hotel- und Ferienwohnungsgäste!

Auskünfte und Prospekte: Kur- und Verkehrsverein Bad Scuol-Tarasp-Vulpera, 7550 Scuol, Telefon 084 9 13 81

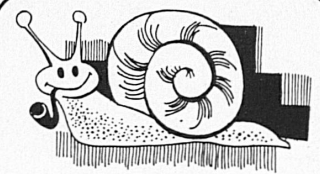
**DAS Skigebiet, wo sich Olympiasieger ihre Topform holen!**

## SAMEDAN

1720 m  
im Herzen des Oberengadins

6 Sonderskiwochen alles inbegriffen mit Langlauf- oder Skischule. 7 Tage Halbpension – 6 x 2 Std. Unterricht – ab Fr. 293.– bis Fr. 526.– (5.12.–12.12. / 12.12.–19.12. / 9.1.–16.1. / 16.1.–23.1. / 23.1.–30.1. / 30.1.–6.2.)

Prospekte: Verkehrsverein,  
Telefon 082 6 54 32  
7503 Samedan



**Gemütlich  
skifahren –  
nach Herzenslust**

ohne Wartezeiten. Die Skilehrer, die Bergbahnen, Skipisten und Hotels sind für Sie ab Ende November bereit. Und erst die tollen Langlaufloipen.

Verlangen Sie den Sonderprospekt für Frühwinter-Skikurse und Langlauf-Pauschalwochen «Weisse Wochen Davos» bei Ihrem Reisebüro oder Verkehrsverein Davos, Postfach 198, 7270 Davos Platz:

**Und noch ein kleiner vertraulicher Tip: Kenner und Könnernachfahren nach**

*Davos*

**Klosters**  
1250 m

**Gotschna/Parsenn –  
Madrisa**

**Graubünden**

Der Top-Ort für individuelle Winterferien!

**Winterferien nach Mass**

8.1. bis 29.1.77 + 19.3. bis 2.4.77  
Unser Urlaubsangebot zu reduzierten Preisen – Sie werden staunen – und alles auf «Ihr» Mass zugeschnitten

**Neu ab Winter 1976/77**

**REGA-Abonnement**

General-Skipass Klosters-Davos, gültig von Madrisa bis Rinerhorn auf total 50 Transportanlagen

**Anfragen/Prospekte:  
Verkehrsbüro 7250 Klosters  
Tel. 083 4 18 77**

# Graubünden

für Hobby-Ferien

Auskunft und Prospekte sind beim Verkehrsverein für Graubünden, Ottostrasse 6, 7001 Chur, oder bei den lokalen Verkehrsvereinen erhältlich.



Sessellift Glaris-Rinerhorn (Davos), Photo L. Gensetter, Davos

**sonniges  
Winter-  
paradies**



Schneesicheres Skigebiet auf über 1900 m ü.M. mit 7 Skiliften, Luftseilbahn, Gondelbahn, 2 Sesselliften - Skiwanderpisten - Schlittelbahn - über 30 km gepfadete Wanderwege - Viele Hotels in allen Preislagen (z.T. mit Hallenbädern) - grosse Eis- und Curlingplätze - Kunstseilbahn - Skischule - Langlaufschule (Leitung: Werner Geiser) - Reichhaltiges Unterhaltungsprogramm.

**ATTRAKTIVE SKI-PAUSCHALEN**

Dezember Ski- u. Langlaufkurse (27. Nov. - 18. Dez. 76)  
Ski-Pakete (8. Jan. - 12. Febr. u. 19. März - 2. April 1977)  
Langlauf-Kurse (8. Jan. - 12. Febr. u. 19. März - 2. Apr. 77)

Auskünfte, Prospekte und Hotellisten:  
Kurverwaltung 7050 Arosa, Telefon 081/316 21

**AROSA**

**Pontresina**

Engadin, 1800 m ü. M.

**Sportlichkeit zwischen Tradition und modernem Schwung**

Neuzeitliche Kur- und Sportanlagen. Preisgünstige Vorwinter-, Januar- und Frühlings-Skiwochen. Skiwanderzentrum.

**Auskünfte und Prospekte: Kur- und Verkehrsverein,  
7504 Pontresina, Tel. 082 6 64 88, Telex 74495**

**bad  
vals**



Vom Wintersport ins Thermal-, Mineral-Wellenfreischwimmbad

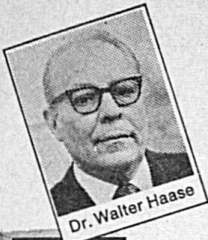
Skilifte im Ort - Eisplatz - Langlaufloipe - Schweizer Skischule - Schlittelbahn - gepfadete Wanderwege - Hallen- und Wellenfreischwimmbad

**Neu: Skigebiet Vals-Dachberg 1250-2500 m ü. M.**

Ferienwohnungen - Appartements - Hotel- und Privatzimmer

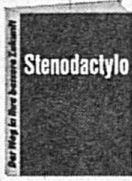
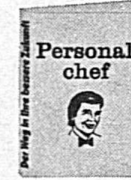
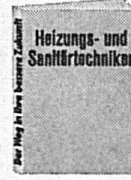
**Auskünfte und Prospekte  
durch den Verkehrsverein Bad Vals  
7132 Vals, Telefon 086 5 12 42**

Wenn Sie sich ernsthaft für eine seriöse Aus- und Weiterbildung interessieren:



Dr. Walter Haase

# Verlangen Sie unseren illustrierten Ausbildungs-Katalog!



Er zeigt Ihnen, wie Sie am schnellsten Ihr gewünschtes Berufs-, Umschulungs- oder Weiterbildungsziel erreichen! Und damit Ihre Zukunft sichern können! In diesem Gratis-Katalog ist der Freizeit-Ausbildungsweg zu den 50 abgebildeten Berufszielen beschrieben.

Erfolgreiche Berufsleute und Manager können es Ihnen jederzeit bestätigen: eine bessere Ausbildung wird Ihnen zu mehr Erfolg, grösserem Ansehen und gesicherter Zukunft verhelfen. Als vorwärtsstrebender Berufstätiger verlangen Sie deshalb am besten gleich jetzt unseren Gratis-Katalog. Objektiv und umfassend ist in diesem 130seitigen Buch (mit über 100 Berufen und Ausbildungsmöglichkeiten) aufgezeigt, wie Sie Ihr gewünschtes Berufsziel erreichen können, in Ihrer Freizeit, zu Hause, unabhängig von Beruf, Wohnort und Zeit, durch ein kombiniertes Fern- und Direktstudium. Eine bessere Ausbildung ist für Sie in unserer heutigen Zeit wichtiger denn je. Tragen Sie deshalb Ihr Berufsziel im Gutschein auf der Rückseite ein. Dann erhalten Sie einen Gratis-Katalog und alle persönlichen Zusatzinformationen. Es entstehen Ihnen dadurch absolut keinerlei Kosten oder Verpflichtungen. Aber in einigen Tagen wissen Sie bereits, welche Chancen Sie haben.

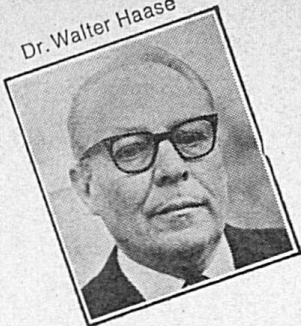
Ihr Informations-Katalog ist für Sie **Neu!** völlig gratis und ohne jede Verpflichtung!

Institut Mössinger AG  
Räffelstrasse 11  
8045 Zürich  
Telefon 01/35 53 91

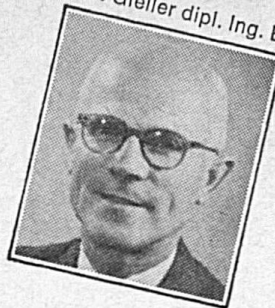
\*Vorbereitung auf die öffentliche Prüfung

**Bitte wenden!**

Dr. Walter Haase



Ernst Gfeller dipl. Ing. ETH



**Bitte wenden!**

# Wir suchen Leute, die gerne vorwärtskommen wollen!

Sie wissen ja, und die Presse berichtet es fast täglich, dass die Lage auf dem Arbeitsmarkt langsam ernst wird. Landauf, landab werden jetzt Leute bevorzugt, die über eine bessere Ausbildung verfügen. Sie selber haben es also in der Hand, Ihre berufliche Zukunft zu sichern, indem Sie sich gezielt weiterbilden. Sei es, dass Sie sich auf einen neuen Beruf vorbereiten, der mehr Sicherheit garantiert. Sei es, dass Sie Ihr angestammtes Wissen durch Kenntnisse erweitern, die Sie zu einem unentbehrlichen Mitarbeiter oder Vorgesetzten machen. Wir können

Ihnen dabei helfen. Lassen Sie sich jetzt unverbindlich über Ihre beruflichen Chancen orientieren. Es ist ganz einfach: Senden Sie den nachstehenden Gutschein noch heute an Institut Mössinger AG, Räfelstrasse 11, 8045 Zürich, Tel. 01/35 53 91, und Sie erhalten kostenlos und unverbindlich einen Ausbildungs-Katalog und alle weiteren persönlichen Zusatz-Informationen. Zudem sagen wir Ihnen, wie Sie Ihr berufliches Vorwärtskommen durch ein interessantes Freizeit-Studium im kombinierten Fern- und Direktunterricht erreichen können.



Dr. Walter Haase

## TEST

Als langjährigem Fachmann in der Erwachsenenbildung liegt mir sehr viel daran, festzustellen, ob Sie den notwendigen Wunsch und Willen mitbringen, und damit eine gute Voraussetzung, um Ihr gewünschtes Berufsziel anzustreben. Es würde mich daher sehr freuen, wenn Sie sich hier selber kurz testen wollten.

- |  |                          |                          |
|--|--------------------------|--------------------------|
|  | ja                       | nein                     |
| Möchten Sie Aufstiegschancen haben?  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Möchten Sie im Beruf und Leben vorwärtskommen und wissen, wie man das erreicht?              | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Möchten Sie einen Beruf ausüben, der Ihnen Freude bereitet?                                  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Möchten Sie einen Beruf ausüben, der Ihnen mehr einbringt und Sicherheit bietet?             | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Möchten Sie zu mehr Ansehen und Erfolg im Beruf und Leben gelangen und sich dafür einsetzen? | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Möchten Sie eine interessantere und verantwortungsvollere Tätigkeit?                         | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

Wenn Sie mindestens 5mal mit ja geantwortet haben, dann eröffnen sich für Sie viele interessante Zukunftsmöglichkeiten. Und Sie sollten umgehend unser Gratisbuch verlangen, damit Sie sehen, welche Chancen Sie persönlich haben.

Nicht frankieren  
Ne pas affranchir  
Non affrancare

Institut Mössinger AG  
(Die Fernschule mit Erfahrung)  
Räfelstrasse 11  
8045 Zürich

Geschäftsantwortkarte  
Porto vom Empfänger bezahlt  
Carte commerciale-réponse  
Port payé par le destinataire  
Cartolina commerciale-risposta  
Tassa pagata dal destinatario

### Gutschein für 1 Gratis-Katalog

und alle weiteren persönlichen und kostenlosen Zusatz-Informationen einlesen an: Institut Mössinger AG, Räfelstrasse 11, 8045 Zürich, Telefon 01/35 53 91.

Mich interessiert vor allem das Berufs- oder Ausbildungs-

Ziel:

Name:

Vorname: Alter:

Strasse:

PLZ/Ort:

# Ausbildung



## Hochalpines Töchterinstitut Fetan

Direktion: H. Gallmann-Kübler,  
lic. phil.  
7551 Fetan, Telefon 084 91355

Vollausgebaute Töcherschule in landschaftlich und klimatisch bevorzugter Lage des Engadins (1712 m).  
Unser traditionsreiches Institut vermittelt mit seinem jungen, fortschrittlichen Lehrkörper Töchtern von heute das notwendige Rüstzeug für die Zukunft.  
Kleine Klassen – anspruchsvolle Schulung – unbeschwertes Lernen – Sport und Spiel – individuelle Erziehung.  
Altsprachliches und neusprachliches Gymnasium (Typus B + D) – Handelsdiplomschule – Diplommittelschule – Sekundarschule – Progymnasium

## Institut Kandersteg

CH - 3718 Kandersteg, Berner Oberland

Internat für Knaben von 11–16 Jahren in alpiner Höhenlage  
5. und 6. Primarklasse Sekundarschule/Realschule  
Kleine Klassen – Erziehung zur Selbständigkeit – Sport  
Grosses Spielgelände mit Wiesen und Wald direkt beim Haus  
Juli/August Ferienkurse für Sprachen Knaben und Mädchen  
Leitung: Dr. J. Züger Tel. 033 75 1474

## Alpines Progymnasium Flims

7018 Flims Waldhaus

Internat für Knaben von 11–16 Jahren (5. und 6. Primarklasse, 1.–3. Sekundar-/Realklasse, 1.–3. Gymnasiumklasse). Sommer- und Wintersport (eigener Tennisplatz, Caumasee, Weisse Arena).

Überwachte Aufgabenstunden. Interne Berufs- und Ausbildungsberatung. Intensivkurse zur Vorbereitung auf Aufnahmeprüfung (Gymnasium, Handelsschule, Sekundarschule).

Leitung B. und D. Hösly-Witzig  
Telefon 081 39 12 08

## BAHNHOF BUFFET BERN

FRITZ HALLER CH-3001 BERN  
TEL. 031/22 34 21 031/22 88 22  
TELEX 33 3 22 B BERN CH



*Davos*

## JAKOBSHORN

Sommer + Winter

Gemeinsame Tageskarte  
Fr. 25.–



Untertenzen –  
Tannenbodenalp  
Maschgenkamm  
Seebenalp  
7 Anlagen –  
14 Abfahrten

ab Untertenzen

am Walensee SBB-Station Route Zürich–Chur

Ausstellungen  
im Helmhaus, Zürich

Öffnungszeiten:  
Di–So, 10–18 Uhr  
Do auch 20–22 Uhr  
Mo geschlossen

Ab 28. November 1976 bis  
2. Januar 1977

Kunstszene Zürich 1976



Badenerstrasse 357  
Telefon 01 52 65 00, Telex 53381

Unentgeltliche Telefonverbindung ab  
Hotel-Informationsanlage Zürich HB

Das Haus der gehobenen Mittelklasse

200 Betten, moderne Zimmer mit TV, Radio,  
Telefon, Dusche und Privattoilette  
Einzelzimmer Fr. 46.–, Doppelzimmer Fr. 75.–  
Ohne TV und Privattoilette Einzelzimmer  
Fr. 35.–, Doppelzimmer Fr. 55.–  
inkl. Bedienung und amerikanischen Frühstücks  
Gediegener Aufenthaltsraum  
Täglich frische Meeresspezialitäten im Restaurant  
Grosser Parkplatz, Garage gratis  
4 Autominuten vom Hauptbahnhof entfernt

## Wann immer Sie verreisen...

1406	104	1410	212	1416	762	2420	64	72	80	764	210	2010	766	316	292	466	770	370	2452	248
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...

## nehmen Sie Sicherheit mit!



**ELVIA**

Reiseversicherungen  
erhalten Sie sofort und  
ohne Formalitäten an  
den Bahnschaltern und  
in vielen Reisebüros.



## Landschulheim Oberried 3123 Belp bei Bern

Internat für Knaben von 11 bis 16 Jahren  
Sekundarschule bzw. Bezirks- oder Realschule  
Vorbereitung auf Berufslehre und Weiterstudium  
Legasthenieunterricht Schulbeginn im April

5-Tage-Woche – 50 Schüler – 5 Klassen

# Enseignement

Machen Sie die Blechschlangen der Schweiz um einen Wagen kürzer – Ihren. Das Wintersportparadies in der Landesmitte ist von überall her schnell und bequem zu erreichen. Also weniger autofahren –



und dafür mehr skifahren, langlaufen, curlen, wandern, eislaufen, schlitteln, sonnenbaden... Was Sie auch tun, Sie haben mehr davon: Willkommen in der Zentralschweiz.

PS: Wer das Auto lieber zu Hause lässt, hat eine Auswahl günstiger Bahnverbindungen nach der Zentralschweiz. Strasse oder Schiene... von Norden, Süden, Osten, Westen her: die Mitte der Schweiz liegt immer nah.

**Zentralschweiz-**

**jederzeit Ferienzeit**

**Prospekte und Informationen:**

**Verkehrsverband Zentralschweiz,**

**Pilatusstrasse 14,  
6002 Luzern,  
Telefon 041 22 70 55**

**TITLIS**

1050–3020 m  
Luzern–Engelberg

Zu Sonne, Schnee und Wintersport mit den Bergbahnen Engelberg–Trübsee–Titlis

Das rassige Skigebiet für Köhner, Kenner und die ganze Familie. Günstige Tageskarten und Sportabonnemente auch sonntags. Maschinenpräparierte Abfahrtspisten. Auch für Nichtskifahrer ein Tag in Sonne und Schnee.

Gletscher-Restaurant Stand (2450 m) und Panorama-Restaurant Titlis (3020 m)

Information: Bergbahnen Engelberg–Titlis, 6390 Engelberg, Tel. 041 94 15 24  
Automatischer Schnee- und Wetterbericht (Tag und Nacht) Tel. 041 94 22 55

**engelberg**



Skigebiete bis 3020 m

Skiwochen ab Fr. 290.–  
Langlaufwochen ab Fr. 200.–

Hotel, Generalabonnement, Skischule, Hallenbad (Pauschalangebote auch für Kinder/Skikindergarten mit Essen)

12.–18.12.76 / 2.1.–12.2.77 / 6.3.–2.4.77

Auskunft und Prospekte: Verkehrsbüro 6390 Engelberg  
Telefon 041 94 11 61, Telex 78566



**Klewenalp**

1600 m ü. M., ob Beckenried / Vierwaldstättersee

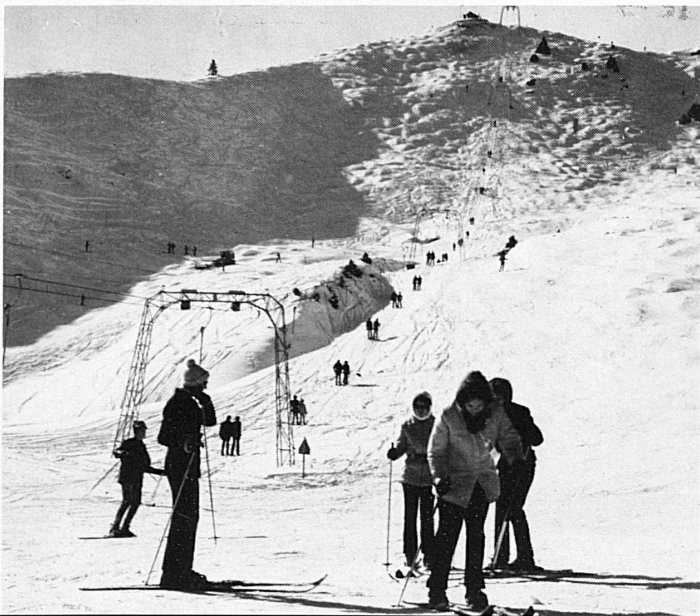
Besuchen Sie unser neuerschlossenes Skigebiet Chälen/Aengi

Problemlose Zufahrt auf der N2 nach Beckenried

Neu: Skizirkus mit Emmetten/Rinderbüel

6. März 1977: Intern. Damen-FIS-Riesenslalom Klewenalp/Chälen

Information: Klewenalpbahn  
6375 Beckenried, Tel. 041 64 12 64



Sonderangebot von

# Sörenberg

1166-2350 m ü. M.

**Ski-Fitwochen von Fr. 225.-  
bis Fr. 315.-**

7 Tage Halbpension in einem Hotel, freie Benützung sämtlicher 16 Skilifte und Bergbahnen, Gratisentritte ins Hallenbad und 5 Halbtage Skiunterricht

**Auskunft und Prospekte:**

**Verkehrsverein**  
6174 Sörenberg  
Tel. 041 78 11 85

**Automat. Wetterdienst**  
Tel. 041 78 16 13



## Winterferien in Lungern Schönbüel

750-2100 m ü. M.

**Unser Hit:** 1 Skiwoche für nur Fr. 230.-  
(6x Halbpension, plus 6 Tageskarten)

1 Weekend für nur Fr. 52.-  
(1 x Halbpension plus 2 Tageskarten)

**Auskunft: Verkehrsbüro 6078 Lungern**



**Auskunft:**  
Verkehrsverband  
Zentralschweiz  
Pilatusstrasse 14  
6002 Luzern  
Tel. 041 22 70 55

**Zentralschweiz-  
jederzeit Ferienzeit**



# CARRERA® Skibrillen

DIE NEUE, ATTRAKTIVE CARRERA SKIBRILLEN-KOLLEKTION, JETZT IN IHREM SPORTGESCHÄFT



Generalvertretung für die Schweiz: **Montana Sport, 6052 Hergiswil**